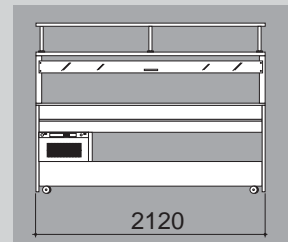
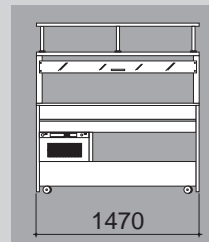
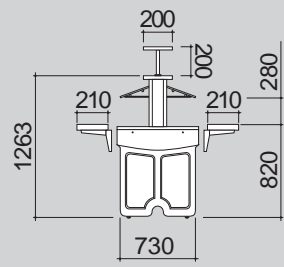


ANGELOPO



---

GASTRO BUFFET "OCEAN"



BORI4S  
BORI4C  
BOCI4S  
BOCI4C

BORI6S  
BORI6C  
BOCI6S  
BOCI6C

**ANGELOPO**



BORI6LS

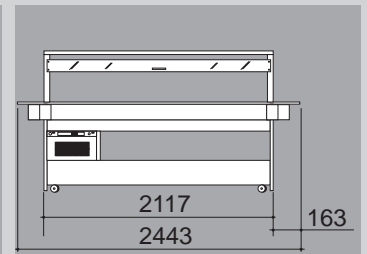
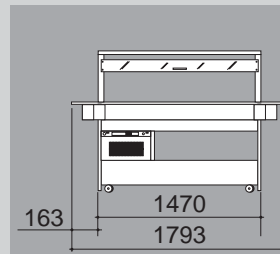
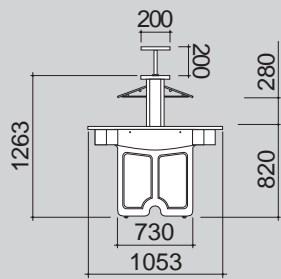


BORI6S

Noce scuro, Dunkelnußbaum  
Dark Walnut, Noyer Foncé, Nogal oscuro



Rovere chiaro, Helleichenholz  
Pale Oak, Chêne clair, Roble claro



# GASTRO BUFFET "OCEAN"

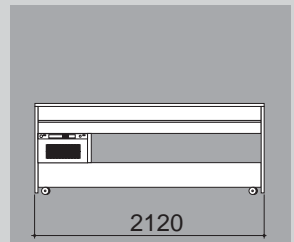
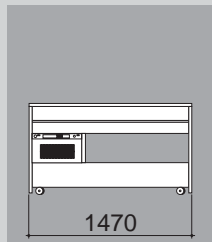
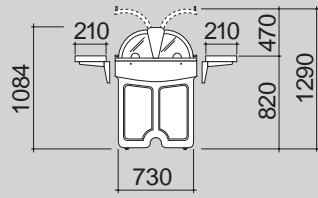
BORI4LS  
BORI4LC  
BOCI4LS  
BOCI4LC

BORI6LS  
BORI6LC  
BOCI6LS  
BOCI6LC



Noce scuro, Dunkelfußbaum  
Dark Walnut, Noyer Foncé, Nogal oscuro

Rovere chiaro, Helleichenholz  
Pale Oak, Chêne clair, Roble claro



**ANGELO PO**

**BORB4S  
BORB4C**

**BORB6S  
BORB6C**

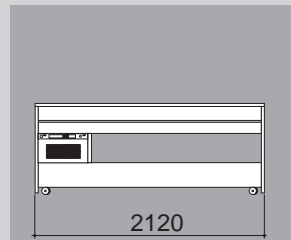
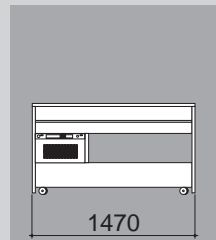
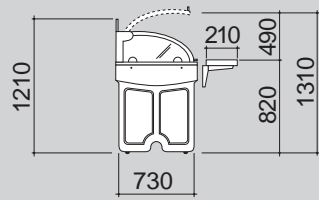


**BORB4S**

**BORB6S**



Noce scuro, Dunkelnußbaum            Rovere chiaro, Helleichenholz  
 Dark Walnut, Noyer Foncé, Nogal oscuro    Pale Oak, Chêne clair, Roble claro



**GASTRO BUFFET  
"OCEAN"**

BORM4S  
BORM4C  
BORF4S  
BORF4C

BORM6S  
BORM6C



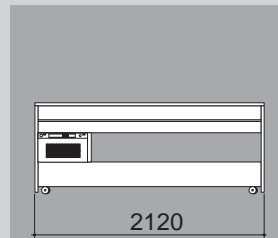
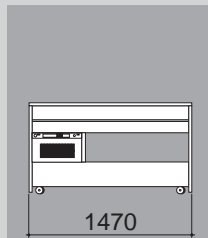
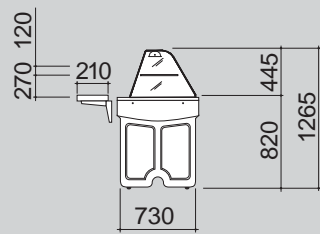
BORM6S

BORM4S



Noce scuro, Dunkelfußbaum  
Dark Walnut, Noyer Foncé, Nogat oscuro

Rovere chiaro, Helleichenholz  
Pale Oak, Chêne clair, Roble claro



BORS4S  
BORS4C  
BOCS4S  
BOCS4C

BORS6S  
BORS6C  
BOCS6S  
BOCS6C

**ANGELO PO**

BONC



BOCS4C

BORS6S

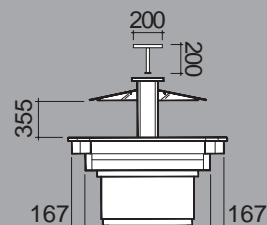
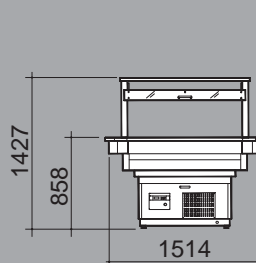
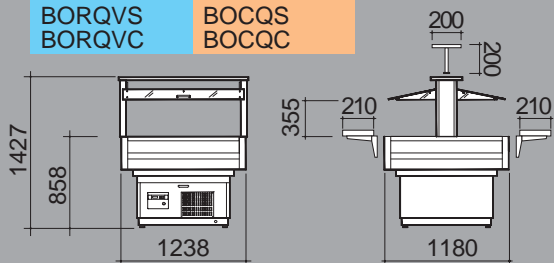


Noce scuro, Dunkelnußbaum  
Dark Walnut, Noyer Foncé, Nogal oscuro

Rovere chiaro, Helleichenholz  
Pale Oak, Chêne clair, Roble claro

BORQVS  
BORQVC

BOCQS  
BOCQC



BORQVLS  
BORQVLC

BOCQLS  
BOCQLC



BORQVS

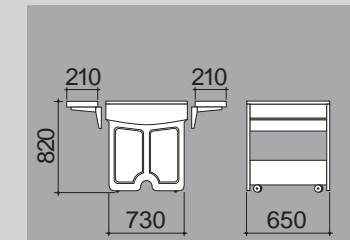
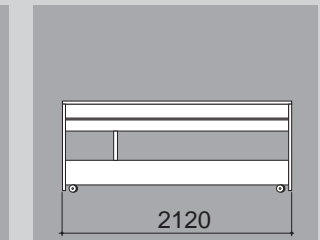
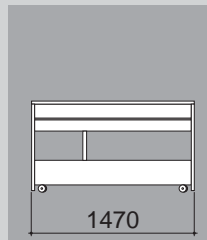
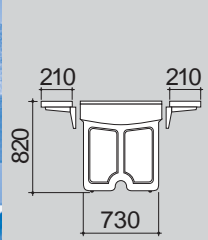
BORQVLS



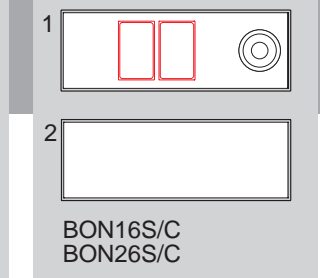
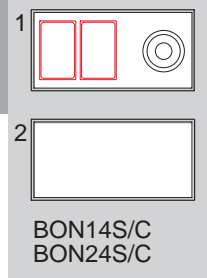
Noce scuro, Dunkelfußbaum  
Dark Walnut, Noyer Foncé, Nogal oscuro



Rovere chiaro, Helleichenholz  
Pale Oak, Chêne clair, Roble claro



**ANGELO PO**



BONS  
BONC



BON26S

BONS

BON14S





Noce scuro, Dunkelnußbaum Dark Walnut, Noyer Foncé, Nogal oscuro   Rovere chiaro, Helleichenholz Pale Oak, Chêne clair, Roble claro





# GASTRO BUFFET "OCEAN"

ELEMENTI REFRIGERATI - REFRIGERATED UNITS - ELEMENTS REFRIGERES - GEKÜHLTE-ELEMENTE - ELEMENTOS REFRIGERADOS

ELEMENTI BAGNOMARIA - HEATED UNITS - ELEMENTS CHAUDS  
WÄRME-ELEMENTE - ELEMENTOS CALIENTES

COD.	 25°C - UR 60%	 Watt	 Watt	 Watt
BORI4S BORI4C BORI6S BORI6C	+2°C/+7°C	435	1x36	471
BORI4LS BORI4LC BORI6LS BORI6LC	+2°C/+7°C	435	1x36	471
BORB4S BORB4C BORB6S BORB6C	+2°C/+7°C	435	1x36	471
BORM4S BORM4C BORM6S BORM6C	+2°C/+7°C	435	1x36	471
BORF4S BORF4C	+2°C/+7°C	435	1x36	471
BORS4S BORS4C BORS6S BORS6C	+2°C/+7°C	435	1x36	471
BORQVS BORQVC	+2°C/+7°C	920	2x30	980
BORQVLS BORQVLC	+2°C/+7°C	920	2x30	980
BOCI4S BOCI4C BOCI6S BOCI6C	+30°/+80°C	3000	4x150	3600
BOCI4LS BOCI4LC BOCI6LS BOCI6LC	+30°/+80°C	3000	4x150	3600
BOCS4S BOCS4C BOCS6S BOCS6C	+30°/+80°C	4600	6x150	5500
BOCQS BOCQC	+30°/+80°C	4500	8X100	5300
BOCQLS BOCQLC	+30°/+80°C	4500	8X100	5300

ELEMENTI NEUTRI - NEUTRAL UNITS - ELEMENTS NEUTRES - NEUTRALE ELEMENTE - ELEMENTOS NEUTROS

COD.	 Watt	 Watt
BON114S BON114C BON116S BON116C	1x36	36
BON114LS BON114LC BON116LS BON116LC	1x36	36
BON1S4S BON1S4C BON1S6S BON1S6C	1x36	36
BON14S BON14C BON16S BON16C	1x58	58
BON214S BON214C BON216S BON216C	1x36	36
BON214LS BON214LC BON216LS BON216LC	1x36	36
BON2S4S BON2S4C BON2S6S BON2S6C	1x36	36
BON24S BON24C BON26S BON26C	1x58	58
BONS BONC		



230V ~ 50Hz 1/N/PE

**I** Nata dalla ricerca tecnologica, la nuova linea di **gastrobuffet ANGELO PO** è stata progettata con gli obiettivi del rispetto delle normative in materia di igiene e di temperatura e della ricerca di un design moderno ed elegante.

L'innovazione tecnologica, unica ed originale nel settore del buffet, consiste nel sistema **brevettato "ONE TOUCH"** di movimentazione della calotta in cristalli temperati. I cuscinetti, le guide ed un sistema di contrappesi inseriti nelle alzate in legno consentono di far scorrere e fermare la calotta con l'azione di un solo dito, rendendo più agevole il prelievo degli alimenti.

Le vasche h=200 cm ed il perimetro superiore sono costruite in acciaio inox Aisi 304; il buffet per pesce

ha la vasca in Aisi 316. I sistemi di raffreddamento e di riscaldamento sono esterni alla vasca e garantiscono la massima pulibilità.

L'inserimento di controlli digitali consentono la visualizzazione ed il monitoraggio della temperatura nel rispetto della direttiva europea **93/43 HACCP** (recepita dalla legislazione italiana con il d.l. 155/97). I modelli refrigerati sono dotati di termometro-termostato digitale che consente lo sbrinatorio automatico. I modelli bagnomaria dispongono di un quadro comandi con termostato e di un dispositivo di sicurezza per evitare il funzionamento a secco.

La cura nei particolari, la ricerca di materiali di qualità fanno dei buffet OCEAN dei mobili eleganti e duraturi.

La struttura di tutti i mobili è in legno massiccio con colorazioni noce scuro o rovere chiaro; a richiesta altre colorazioni, bianco, grigio, RAL, per particolari personalizzazioni. Tutti i mobili sono dotati di ruote piroettanti, di cui due con freno.

I mobili neutri sono disponibili in due versioni di piano: semplice piano di appoggio, piano attrezzato con 2 bacinelle 1/1 GN e cilindro sollevatore piatti. L'elemento neutro da 650 mm rende flessibile lo sviluppo di composizioni lineari di buffet. Le lampade fluorescenti fissate nel montante superiore esaltano i colori degli alimenti. Nei modelli bagnomaria si utilizzano lampade alogene illuminanti e riscaldanti. E' prevista una speciale versione "L" corredata di serie di mensole perimetrali in granito e finiture in acciaio inox.

**GB** The result of technological research, the new **ANGELO PO salad bar units** have been designed to comply with hygiene and temperature standards and to achieve a stylish, contemporary design.

The technological innovation, unique to the buffet sector, lies in the **patented "ONE TOUCH"** tempered glass cover opening system. The bearings, runners and series of counterweights fitted into the wood upstands enable the opening and pausing of the cover using just one finger, thus making access to foods easier.

The wells h=200 cm and upper perimeter well rim are in Aisi 304 stainless steel; the fish salad bar models have an Aisi 316 well. External refrigeration and heating systems make the well easy to clean.

The use of digital controls make for temperature display and monitoring as per European Directive **93/43 HACCP**. Refrigerated models feature a digital thermometer-thermostat for automatic defrosting. Bain-marie models feature a control panel with thermostat and a safety device to prevent operation without water.

Painstaking detail and the search for quality materials make OCEAN salad bar units long-lasting, stylish furnishing items. The structure of all of the cabinets is in solid wood in dark walnut or pale oak versions; other colours available on request are white, natural and RAL shades for special customizations. All cabinets are equipped with swivelling wheels, two of

which are fitted with brakes.

Neutral cabinets are available in two versions: with upper surface or with 2 1/1 GN containers and cylindrical dishes dispenser. The 650 mm neutral element makes for flexible linear buffet table compositions.

The built-in fluorescent lighting in the upper cover enhance the colours of the food. Bain-marie models feature heating halogen lamps.

A special "L" version with standard supply granite perimeter shelves and stainless steel finishings is also available.

**F** La nouvelle ligne de buffets **ANGELO PO** bénéficie des dernières innovations technologiques et d'un design moderne. En outre, ces buffets ont été conçus dans le respect rigoureux des normes en matière d'hygiène et de température.

Ces buffets disposent du système **breveté** unique et original **"ONE TOUCH"** de relevage et de fermeture du couvercle en verre trempé. Le principe de fonctionnement consiste à faire coulisser le couvercle de haut en bas d'une simple pression du doigt. L'ensemble du mécanisme comprenant les guides, les roulements et le système du contrepoids est inséré dans les montants en bois.

Les cuves d'une hauteur de 200 cm sont en acier inox Aisi 304 ; la cuve spéciale buffet poissons est

en acier inox Aisi 316. Les systèmes de réfrigération et de chauffe sont dans les deux cas, positionnés à l'extérieur des cuves, ce qui permet un nettoyage parfait.

Contrôle électronique avec affichage digitale de la température conforme aux directives européenne **93/43 HACCP**. Les éléments réfrigérés sont dotés d'un régulateur thermomètre, thermostat et dégivrage automatique. Les éléments bain marie dispose en façade d'un thermostat pour la régulation de la température et d'un contrôle de sécurité manque d'eau.

Le soin particulier apporté à la fabrication, le choix des matériaux utilisés, font des buffets OCEAN des

meubles d'une grande qualité. L'habillage est en bois massif de coloris noyer foncé ou chaîne clair. Sur demande, d'autres couleurs sont disponibles: blanc, écru ou au choix selon la palette RAL. L'ensemble des meubles sont dotés de quatre roulettes pivotantes dont deux avec frein. Les meubles neutres sont disponibles avec simple plan de dépose ou équipés d'une cuve pouvant recevoir 2 bacs GN 1/1 et d'une colonne pour assiettes à niveau constant. Il existe également dans la gamme, un petit élément neutre de 650 mm. Eclairage type fluorescent fixé dans la structure supérieure favorise les couleurs des aliments. Les modèles bain marie sont munis de lampes halogènes chauffantes. La version complète spéciale "L", est équipée de série de tablettes de dépose périmétrales en granit et d'une finition acier inox.

**D** Auf der Suche nach innovativen Technologien ist die neue Linie der Gastrobuffets von **ANGELO PO** entstanden, Resultat der kontinuierlichen Forschungsarbeit. Grundlegend für das Konzept der Linie war die Konformität mit den Anforderungen der einschlägigen Gesetzesvorschriften in Bezug auf Hygiene und Temperatur, gekrönt durch ein modernes und elegantes Design.

Die technologische Innovation, die ein Primat im Segment der Buffets beanspruchen kann, besteht in dem **patentierten** System **"ONE TOUCH"**, das eine neuartige Handhabung der Vitrinenhaube in gehärtetem Kristallglas beinhaltet. Lager, Führungsschienen und ein System von Gegengewichten sind in der Aufkantung aus Holz eingebaut und so konstruiert, dass die Haube mit einem einzigen Fingerdruck in Bewegung gesetzt und wieder gestoppt werden kann, wobei die Entnahme der Speisen enorm erleichtert wird. Die Becken h=200 cm und der obere Träger sind aus Edelstahl Aisi 304 gefertigt. Das Fischbuffet ist mit einem Becken aus

Edelstahl Aisi 316 ausgestattet. Durch die externe Anordnung der Heiz- und Kühlsysteme sind die Becken ausgesprochen pflegeleicht. Ein weiteres Plus für Sauberkeit und Hygiene ist das Ventil zum Kondenswasserablass.

In Übereinstimmung mit den Anforderungen der europäischen Richtlinie **93/43 HACCP** wurden digitale Steuerungen integriert, um Anzeige und Überwachung der Temperatur zu gewährleisten. Die gekühlten Modelle sind mit einem digitalen Thermometerthermostat ausgestattet, das für automatische Abtauung sorgt. Die Bain-marie Modelle verfügen über ein Bedienfeld mit Thermostat und Kontrollvorrichtung für den Mindestwert des Wasserstands.

Die Sorgfalt fürs Detail und die Verwendung hochwertiger Werkstoffe machen aus den Buffets der Linie OCEAN elegante und dauerhafte Einrichtungsgegenstände. Die Struktur sämtlicher Möbel ist aus Massivholz gefertigt und in den Farbvarianten „Dunkles

Nussbaumholz" und „Helle Eiche" erhältlich; auf Wunsch ist jedoch eine personalisierte Anfertigung mit anderen Farbtonen, Weiß, Naturholz oder RAL möglich. Alle Buffetmöbel sind mit Fußrollen ausgestattet, davon sind jeweils zwei Rollen mit Bremse versehen. Für die neutralen Möbelemente sind zwei Versionen des Oberteils erhältlich: einfache Abstellfläche, Geräteoberteil mit 2 Becken 1/1 GN und Tellerheber. Die neutralen Elemente sind im Rastermaß 650 mm gehalten und lassen sich so flexibel in ein lineares Buffetdesign einbinden. Die Leuchtstofflampen, die am oberen Träger eingebaut sind, heben die Farben der Speisen hervor. In den Bain-marie Modellen werden hingegen Halogenlampen eingesetzt, die sowohl zur Beleuchtung als auch zur Erwärmung dienen. Es ist auch eine spezielle „L“-Version vorgesehen, die serienmäßig über die gesamte Länge mit Tabletrutschen in Granit und C.N.S. Trägern ausgestattet ist.

**E** En esta nueva gama de buffets **ANGELO PO**, fruto de la investigación tecnológica, el respeto por las normas vigentes en materia de higiene y de temperatura se da la mano con la búsqueda de un diseño moderno y elegante.

La innovación tecnológica, única y original en el sector de los equipos para buffet, consiste en el sistema **patentado "ONE TOUCH"** de movimiento de la cúpula en cristal templado. Los cojinetes, las guías y un sistema de contrapesos colocados en los planos realizados de madera favorecen el movimiento de la cúpula de protección que, con este método, se desliza y se detiene de tan sólo tocarla con un dedo, simplificando notablemente la operación de extracción de los alimentos. Las cubas de h=200 cm y el perímetro superior están fabricados en acero inoxidable Aisi 304;

el buffet para pescado posee una cuba de acero Aisi 316. Los sistemas de refrigeración y de calentamiento, situados fuera de la cuba, simplifican las operaciones de limpieza.

La introducción de controles digitales permite visualizar y controlar en todo momento la temperatura, con arreglo a las disposiciones europeas **93/43 HACCP**. Los modelos refrigerados están equipados con un termómetro-termostato digital para la descongelación automática. Los modelos bañomaria disponen de un panel de mandos, provisto de termostato, y dispositivo de seguridad contra el funcionamiento en seco de la cuba.

El cuidado por los detalles y la búsqueda de materiales de gran calidad convierte a los elementos de la gama para buffet OCEAN en muebles elegantes y duraderos. La estructura de todos los muebles está realizada en

madera maciza y terminada en color nogal oscuro o roble claro; la gama dispone asimismo de otros colores como blanco, natural y RAL que permiten personalizar el producto según las exigencias del cliente. Todos los muebles poseen ruedas pivotantes, de las que dos están provistas de freno. Los muebles neutros pueden suministrarse con dos modelos de plano: plano simple o plano equipado con 2 cubetas 1/1 GN y cilindro elevador de platos. El elemento neutro de 650 mm permite desarrollar con flexibilidad composiciones lineares de buffet. Las lámparas fluorescentes aseguradas en el montante superior resaltan el color de los alimentos. En los modelos bañomaria se utilizan lámparas halógenas que iluminan y calientan al mismo tiempo. La gama dispone incluso de una versión especial "L" equipada con repisas perimetrales de granito y acabados de acero inox.

## COMPONIBILITA' - MODULARITY - MODULARITE - AUFSTELLUNG - COMONIBILIDAD

**ANGELO PO**



### Accessori - Optional accessories - Accessoires en option - Optionales Zubehör - Accesorios

Gli elementi della linea Ocean possono essere arricchiti con i seguenti accessori:

- coperture piatti in cristallo temperato (4-5-6)
- mensole laterali (1) e frontali (2-3-9) ribaltabili, realizzate in laminato plastico antigraffio, con bordino in legno massello dello stesso colore del mobile;
- cassettoni realizzati in legno massiccio abbinabile al colore del mobile (7-8)
- controvasche per elementi refrigerati
- piani rialzati a dimensione 1/1GN di diverse altezze

The elements in the Ocean line may be enhanced by the following accessories:

- tempered glass dishes covers (4-5-6)
- lift-up side (1) and front (2-3-9) shelves in scratch-proof laminate plastic with solid wood trim to match the colour of the cabinet
- solid wood drawers to match the colour of cabinet (7-8)
- contra-wells for refrigerated elements
- elevating surfaces in 1/1 GN dimensions available in different heights

Les éléments de la ligne Océan peuvent être complétés des accessoires suivants :

- Protections pour assiettes en verre trempé (4-5-6)
- Tablettes latérales (1) et frontales (2-3-9) basculantes, réalisées en stratifié inrayable avec bord en bois massif de la couleur du meuble.
- Tiroirs en bois massif pouvant être assortis à la couleur du meuble (7-8)
- Contre-cuves pour éléments réfrigérés - Plans de réhausse de dimension GN 1/1

Die Elemente der Linie Ocean können mit folgenden Zubehörteilen aufgerüstet werden:

- Abdeckplatten in gehärtetem Kristallglas (4-5-6);
- aufklappbare seitliche (1) und frontale (2-3-9) Tabletrutschen aus kratzfestem Kunstharzlaminat, mit Massivholzrand in derselben Farbe des Möbelstücks;
- Schubladen aus Massivholz, in passenden Farben mit dem Möbelstück kombinierbar (7-8);
- doppelwandige Becken für Kühlelemente;
- gesteigerte Oberflächen in der Abmessung 1/1 GN und verschiedenen Höhenmaßen.

Los elementos de la línea Ocean se combinan con los siguientes accesorios:

- protección para platos en cristal templado (4-5-6)
- repisas laterales (1) y frontales (2-3-9) volcables realizadas en laminado plástico anti-arañazos, con borde de madera maciza del mismo color del mueble
- cajones de madera maciza que pueden combinarse con el color del mueble (7-8)
- doble fondo cubas para elementos refrigerados
- planos realizados de tamaño 1/1GN de varias alturas

<p>4x1/1 GN cm 147</p>	4	MLBS MLBC	73x19x3 cm	
	2	MFB4S MFB4C	147X19X3 cm	
	3	MFB6S MFB6C	212X19X3 cm	
<p>6x1/1 GN cm 212</p>	1	4	CPBI14	145X20X5 cm
	5	5	CPBI20	210X20X5 cm
	3	6	CPBQ	121X22X5 cm
<p>6x1/1 GN cm 124</p>	6	7	KCB4S KCB4C	95x50x29,5 cm
	9	8	KCB6S KCB6C	160X50X29,5 cm
		9	MBQS MBQC	113x19x3 cm

## GASTRO BUFFET "OCEAN"

  4x1/1 GN	BORI4S BORI4C	BORI4LS BORI4LC	BORB4S BORB4C	BORM4S BORM4C BORF4S BORF4C	BORS4S BORS4C	
  6x1/1 GN	BORI6S BORI6C	BORI6LS BORI6LC	BORB6S BORB6C	BORM6S BORM6C	BORS6S BORS6C	
  6x1/1 GN	BORQVS BORQVC	BORQVLS BORQVLC				
  4x1/1 GN	BOCI4S BOCI4C	BOCI4LS BOCI4LC			BOCS4S BOCS4C	
  6x1/1 GN	BOCI6S BOCI6C	BOCI6LS BOCI6LC			BOCS6S BOCS6C	
  6x1/1 GN	BOCQS BOCQC	BOCQLS BOCQLC				
  4x1/1 GN	BON14S BON14C	BON14LS BON14LC			BON1S4S BON1S4C	BON14S BON14C
  4x1/1 GN	BON24S BON24C	BON24LS BON24LC			BON2S4S BON2S4C	BON24S BON24C
  6x1/1 GN	BON16S BON16C	BON16LS BON16LC			BON1S6S BON1S6C	BON16S BON16C
  6x1/1 GN	BON26S BON26C	BON26LS BON26LC			BON2S6S BON2S6C	BON26S BON26C
 						BONS BONC

- La ditta Angelo Po si riserva il diritto di modifiche al depliant senza preavviso.
- In line with policy to continually improve its products Angelo Po Grandi Cucine reserves the right to change specifications and design without notice.
- Les produits présentés dans ce catalogue sont passible, sans préavis et sans responsabilité pour la Maison productrice, à des modifications techniques et design qui, sans changer les caractéristiques essentielles, seront nécessaires pour améliorer le service.
- Im Bestreben ihre Produkte kontinuierlich zu verbessern, behält sich Angelo Po Grandi Cucine das Recht vor, ohne Vorankündigung Spezifikationen und Ausführung zu ändern.
- Los productos presentados en este catalogo, estan sugetos sin previo aviso y sin responsabilidad por el fabricante, a las normales modificaciones tecnicas, que, sin perjudicar las características basicas, sean juzgadas oportunas para mejorar el servicio.

Quality System Certified  
UNI EN ISO 9001:2000



Certification n ° CSQ 9190.ANPO

Представительство на территории РФ:



а/я 7, 117485, Россия, Москва, Миклухо-Маклая, 23 Б, т/факс: 007+495+101 3986  
e-mail: gabel@dol.ru, www.praktika.df.ru